

305

305* (3) P.P. 1-10

rewritten copy.

J.-CHUENE.

Tisa Sethšaba sa xa ihšene! K34/41

40

P.P.

150

Mekxwa E Meng.

Mokxwa ke selo se se thata le xe molomo ñna o o bolela xo se bothata. Xe O ka lebeléla kapro wa theletsa xe xo ~~utse~~ xo bolélwamekxwa, O tla lemoxa dilò tse dintsí tse di botse le tse di ~~befilexo~~ ~~le tsé~~ di theletsaxo pelo, esita le ~~tjona~~ tse di sexišaxo di xóna.

Ke tla bolélwa mekxwa co xaxolo e kexo melao, ke xore eo e krokaxo (bófexo).

Kxosi xoba nywana wa. Kxosi eo a tlaxo xo dula setulo xe ~~tataxwe a hñile~~ e be e re xe a nywala mosadi eo e tlaxo xo ba Mohumaxadi, bo ra-motsana le mantona ba nthša kxomo eo mong le eo mong wa bona.

Taba ena e sa dirwa le byale. Komme xe ba badile dikxomo tse, ba romá batho (ba kxetha ka maxoró, ke xore kxoró engwé le engwé ba nthša monna xoba lesoxana) ba ya xo nywala.

Kxosi e be e sa etse batho ba bang, ka xore yóna e be e sa ke e -ya xo lata. Mohumaxadi xoba mosadi ofe le ofe wa xaxwe, o be a bekwa e se kxarebè. Le lehono xa se xa ntsí-ntsí O ka bonasco kxosi e lata. Kamehla, re tla lemoxa xoba motseta wa kxosi e ka ba motho es mong wa sethsaba sena

xoba molobe. Yēna eo xe a ſetſe a ile a ſupya xoba ke yēna motſeta wa tša motſe wa xone le xone, xe a ſe xōna a ſa ile maētō, ngwanabo xoba morwa - rraxwe ke yēna ya tla tſetēla bakeng sa xaxwe. Xe a hulis morwaxwe o tša ~~sebaka~~, byale byale, ke xōna xe xo iwa pele. O tla lemoxa xone Sesothong xa ſe xa ntsi ba diraxo dilo ka xo rata, motho o a tswalelwā.

Kxosi ya xone le xone xe e iša ditaba xoba e rata xo dira ſexwera le enqwe, e romā motho wa yōna eo a ſepetſaxo ditaba mo xae mohlomong a romē eo a tſebaxo xore ke monna ditabeng tše di thata. Yēna eo ke xōna xe e le motſeta ya tla iša ditaba tša kxosi eo kamehla.

Kxosi ka molaš wa xeso, e tša basadi ba bantsi kamo e ka kxonaxo ka xōna. Sethšaba ſe mo nthſetsa dikxomo xe xo nyualwa mohumaxadi feela, ba bang o ba nywala ka dikxomo tše a di thopilexo dithſabeng tše ding xoba tše a lefiſitſexo batho ba ba na xo le melato.

Basadi bana ba kxosi ba latēlana ka xo tšwa xa dikxomo, e ſexo ka xo bekwa

(305)

xa bona. Mohumaxadi yêna o fapane nabo ku lenyalo kapo ka xo bekwa. Lenyalo byale ka xe ke ſetšé ke le hlaosetšé, xo bekwa xa xaxwe le xôna a nke re fo kweng.

Xe Mohumaxadi a bekwa, re apea kapele xone letsatsi xe le sobela re time mollô dikxorong le ka malapeng. Xomme xe a tsêna a hwetsé xo se na mo xo rexo labe-labe. Batho ba ile xo mo xahlanetsâ ba bang ba ſetšé xae, mekxolokwane e lla xohle. Mohlomong bosexo xare a tsene, xomme xo rwabalwe, e re ka moswana e se bosexo banna xe ba boletsé molato wa xaxwe, ke xore xo mo amoxela le xo dumedišana le bao ba mo tlisitšexo, ba thsekxa mollô mosatê wa xotswa kxorong, xomme maxorô ka moka a tla a tsea xôna ka xo latêlana xa ôna, xo thôma kxorô ya balobe.

Xe xo ka hwetswa eo mong a se a tima mollô o a bolawa, ke yôna kahlolo ja xaxwe. Ba re ka xo se time mollô xa xaxwe, mohumaxadi o tla hwa.

Xomme xe xo sele kxosi xoba banna ba hlabu kxomo xoba dikxomo ba re tsweetswenene

3115

305

dinameng le mabyalweng, dikati ya se be dikati xwa sa xabedi! Motho a fêla a réta a re "I-u-u! A reng malokana a dingalo, ke makeketana a tsebana, ke maloba tala a e tseba! Ba reno ba xa ~~Thsvene~~, a mma Esiba, ba xa ~~Thsvene Modieux~~." Lepapata la be le lla le sa fetše xo binva dikosa ba re "Mma o tlide tlala o a nya, re tla ja mathuma tlala o a nya".

Ka la ka moswana basadi ba ba tliexo le yêna ba tla ya kxonyeng, ba bang ba ya nokeng ba bang ba šala naé. Xe le sobêla xo ba ka meriti, ba bowa.

Xomme xe ba ne polelô ba e boëla (e byale ka xo mo laya), xomme xe ba feditsé, ba kxopêla difate ka motseta. Le motseta a di išitše xo ba baxolo le bôna ba mo arabile, o tla ba botša xore ba re xabotse, ke xôna mo ba tla tsoxa ba boëla xa xabo bôna, ba tloxebla yola ba mo tlišitše xo le ngwanyana eo mong xo thiwa ke mofepi.

Le yêna mofepi xo tla feta nakô' e eitsexo xomme a boëla xae. Mohumaxadi yona xe monna wa xaxwe a busa le yêna o lebeletsé mediro ya ka xae xaxolo ka lehlakoring la mediro ya basadi. Le basadi ba axa lepasa (mapao a mošaté), o swanetsé xo bôna xore ba axa xabotse Kapo

aowa, comme a ba kxale.

Lepasa le axwa xa tee ka mengwaxa e mivedi. Mosadi eo mong le eo mong, o tla a swere mahlaku, le mahlaka-noke, le moxwete, le mohloko xe a ~~p~~ ya lepaseng, xapè le thutse ya xo phothwa. Xe xo ka hwetswa eo mong a se natso, q'a rakuva, iore a ye xo di nyaka.

Motse xoba kxorò e e naxo le pitša ya bodikana xe koma e tsvele, xo na le ntora ya mosadi eo e lebelé laxo basadi ba xabo. Yôna ka mo ba axaxo ka xona. Yôna eo xe dithemô (dilô tše ba axaxo ka tsôna) di ka šala o a di newa e be tia xaxwe.

Mohla le fela, basadi ba ba thomilexo xo axa ngwaxa zna ove, ba thiongwa ka ba kxorò ya balobe ka o tee ka o tee ba tlala, xo fihlêla dikxorò ka moka di fela, comme ba ba botša bare "Le phadilwe ke se mang mang". Ka lôna tsatsi leo xe xo ne morato xoba mphathô o o rexo re xotsé, ba tla o bolêla xe Nohumaxadi a rata xo ba nthša, o a ba nthša ba se hlo ba axa lepasa kapo xo dira modiro o mong wa mosatê cîta le madutla xa ba sa tla xo a nthša, xe xo fedile ba ya xae. Letsema le a tswa. Kxale basadi ba be

305

K34/41

ba e ya xo lema th̄ēmo ya mosat̄e ka diatla, lehono xo lema banna ka dipholo. Nōwe xo bits̄wa xore ke bothokxo. Le xōna mos re tla bolēla t̄sā dipholo, t̄sā basadi re tla di bolēla xo hlaxoleng.

Monna eo mony le eo mong ya nuxo le sepano o para dipholo t̄sā xaxwe ka moscomra wa xaxwe a ya th̄ēmong ya mosat̄e ka tsats̄i les kxosilc le bolets̄exo, xomme ya xo ba le-ee-eeke, eeke! Ba lema eo mong le eo mong temma - temma (ekere).

Ba ba se nexo dipholo xoba ditonki, ba ya ka dilepē ba no ba réma mats̄ang kapo ba thusa ba ba lemaxo le banenyana xoba basimanyana ba ba nyenneyane.

Xe eo mong le eo mong a fet̄sa o a tloxa xa a sa l̄sta ba bang. Et̄so le xo tséna xa ba tsene xo tee. Mohla xo hlaxolua xo ya basadi ba letana xo fihlela ba bôna xore ba ka moka ba napa ba thôma xo hlaxola. Xe ba fedit̄se e se sôna sela sa lepaseng. Ya ka huet̄swaxo a se a tla xapē a se ne lebaka, basadi ba ka moka xa bôna ba ya lapeng la xaxwe ba ya xo le lema. O nthswarele bakeng sa mona. Ya se kaxo a tla lepaseng

xo se lebaka, ba wiša mafao a xaxwe. Ba tla bowa ba tla buna. Xe e le mabèlè-thòrò, ba tla re xo a ròba a òma ba tla ba a fola ba ba a rwala le lôna tsatsî lela ba a fotsexo. Xe e le mapels ba a buna a ba a foforwa, a ba a rwalwa a ya xâé, somme ba re xo à thôolla lapeng la mosaté, ba tlosa. Xe xo fotswé ba tla dula ba lebeletše xo tla xa leselo xe cba ke nquwasa wa lôna.

Leselo ke la xo nthâa mabèlè a madutla. Madutla ke mapela xoba mabèlè-thòrò a a nexwaxo ke batho e leso karolô ya kxosi. Yôna e tsâva xa tee ka mengwasa e mebedi. Moradi eo mong le eo mong o tlatsâ leselo leo, somme ba fêla ba thôolla xodimo xa mokxopa wa kxomo, ba o veile kxorong. Ba thôma ka balobe xo fiklèla kxôrô' ya mapelelo.

Xapê leselo le išwa ke motseta, a fikla a le nea banna, xe xo se na motho, a le fexa matateng. Le mabèlè a madutla a ôlèlwa xa ba a tše ka moka ba ſadisa dirotô tše pedi xoba tše nne. Ha òna mabèlè ao ba a ſadisitsexo ba tla dinèla banna ba motse owe byalwa. Kxorong engwê le engwê byalo. Kxorong kamehla.

5.1.1

Kamehla re tla lemosca xore ke eo e naxo le moxopo wa bodikana.

Le madutla a feleletsé mošaté, xo na le sešexo se-se loxilexo ke banna, xomme mosepidisi yola wa leselo o a se épêla xomme a se lôkela ka moleterg, mosadi wa xaxwe a rapa basadi ba xabo, ba mothiša mabélé ale xapé ba a hlakanthša le ale a bothokxo a épêlwa jnao. Xe e le madutla a kxôrò ya mafeklo ke a yéna monna eo wa kxosi.

Le òna una mo mošaté, xa a olelwe ka moka ba tloscèla a a ka lekanaxo masaka ka mo ba ka bônaxo xore a tla lekana maxôro xe kxôrò engwé le engwé e newa pitsá ya byalwa. Xapé le yéna mosadi eo a t̄ea dirotô xoba lesaka ya ba la xaxwe, ka nté xo dirotwana t̄é a di neaxo basadi ba ba bexo ba mothiša. Mabélé ana a madutia a tla no ba ka ūakeng.

Xe kxosi e bôna xore tlala e xona, e tla laëla yéna motseta xore a epolle sešexo xomme xe se epolotšwe kxosi e tla nthišetsá basadi ba yôna ka xo fetana le ka xo latelana xa bôna.

Mohlomong a se ke a a epolla a lesa xore a tla a re òna ngwaxa òna owe a nthše kôma

Xomme a tle a fêpê bodikana bya kxôrô ya mošatê ka ôna. Le xe xo le byalo xa se ke se fêla se no fêla se ~~dutse~~.

Thémo ya kxosi e a katološwa (ya bothokxo). Kxosi e lebêla mabèlê xe a tla tloxa a ôna ya laila molsela a hlabo mokxosi a re, "Ju Ju, ka moswana xo iwa xo kxatha thémong ya mošatê"

Xomme banna ba tla tsoxela thémong eo, ba kxatha tsatsi le tee e se ka moswana, xe dikxomo di e tsua ba boëla xae. Byale monna eo mong le eo mong kapa mosadi eo mong le eo mong ya ekwazo matla a ka ya xo kxatha thémong ya xaxwe, a tsoxela a bowa xe dikxomo di etsua.

Mediro e menthsî xa e dirwe lehlabula. Xe motho a ka kxatha nosexare a bonwa, ke molato. A ka tsoxela a tloxa a re ka meriti a boëla, xona xa xo ne taba. Dilo tseo xo thwe di hlôla sefakô. Mediro e meng e sa dirweso lehlabula ke e :-

Mobu xa o sa nthsiwa xe e se xe motho a ka pipa ka kobô. Phate e thswen xa e renqwe. Lefsi ka xoba lwala xe le sa tsua šokeng ra le sa kxokološwa. Dinti' tsia sejexo le tsiona ra di sexwe. Iepa xa e kxive xo fihlêla mabèlê xe a ne dithorô. Mohlahla xa o sexwe

K34/41

mohla O bôna o sexwa e tla be mabêle a omile. Ka molaô wa kxosi dilô tse di bolêlwaxo mo le tse ding xapê tse byalo, le xe ke se ka di fetša xo di bolêla (byale ka nyôba (nthso) le yôna xa e lepeletswe pele e ka bônwa e lepeleditswe ke ba mosâtë byale ka xe lentsô le ne, "Kosa e tsûta mosatë balata re a latêla", xo tla laçlwa xore thsemong engwé le engwé xg ye xo nôbya seako se tee, xomme ka tsôna xe di fotswé xo tla dirwa byalwa, byo e tläng xore xe bo nuelwe, xomme kxosi ya boolwa; ke xore e a loma, e loma ngwaxa o mofsa, dilô ka moka tsa idullwa.

Fato dixotlong e tla lla, selepê sa ja mohlaré, ya xarolang byang a xarola Banna ba sepela xohle xohle ba le kamesomo ya bôna, basimanyana xoba masoboro le ôna masoxana ba kxa tepa ba sa sie. Masoboro xa a sekwe le xe a sentse a leswa xo se lebaka. Xe e se xe O ka no kxa moretlwa xoba lepara wa a itiya, krosi e re ke dimpya, fêela e a tlaba ka xore dilong tse tsî e roma ôna. Dikxakeng xe e dumâ nama, dinosing xe e di dumâ xo êma êma ôna. End. S. 305.